

Buon Natale e Felice Anno Nuovo dalla Pro Loco di Gavirate



Buon Natale nel mondo ...

Albanese: Gezur Krishlinjden - Arabo: Idah Saidan Wa Sanah Jadidah
Argentino: Feliz Navidad - Catalano: Bon Nadal i un Bon Any Nou!
Cinese: Kung His Hsin Nien bing Chu Shen Tan - Croato: Sretan Bozic
Filippino: Maligayan Pasko - Francese: Joyeux Noel - Greco: Kala Christouyenna - Inglese: Merry Christmas - Maltese: Il Milied it Tajjeb
Olandese: Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar - Polacco: Wesolych Swiat Bozego Narodzenia - Rumeno: Craciun Fericit
Russo: Pozdrevlyayu s prazdnikom Rozhdestva is Novim Godom
Spagnolo: Feliz Navidad - Tedesco: Froehliche Weihnachten



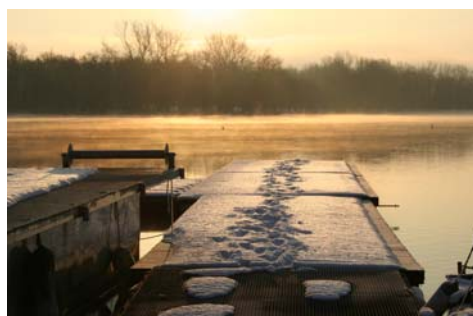
Con la slitta tra le stelle

Con la slitta tra le stelle, babbo Natale porta cose belle poi scendendo dal camino ti consegna un regalino. Guarda bene è speciale sono i miei auguri di Buon Natale!



Poesia di Natale - Gianni Rodari

Ritorna ogni anno, arriva puntuale con il suo sacco Babbo Natale: nel vecchio sacco ogni anno trovi tesori vecchi e tesori nuovi. C'e' l'orsacchiotto giallo di stoffa, che ballonzola con aria goffa; c'e' il cavalluccio di cartapesta che galoppa e scrolla la testa; e in fondo al sacco, tra noci e confetti, la bambolina che strizza gli occhietti. Ma Babbo Natale sa che adesso anche ai giocattoli piace il progresso: al giorno d'oggi le bambole han fretta, vanno in auto o in bicicletta. Nel vecchio sacco pieno di doni ci sono ogni anno nuove invenzioni. Io del progresso non mi lamento anzi, vi dico, ne son contento.



I proverbi del mese ... - Mao Danelli

La fiòca dicembrina, par trii mees la cunfina. Se dicèmbèr l'è piuvùs, l'ann nòov l'è bundanziùs. Chi se spusa in Avènt, fin che l'è mòrt s'en sènt. A Natâl un sbavasc d'un gall. Natâl al sù, Pasqua in cantùn. Ul Natâl bûn el vâ fai in cantùn. Bûn fèst e bûn Natâl e bona carna d'animâl. Se 'l piöov par santa Bibiana, el piöov par quaranta di e 'na setimana (2) Par sant'Ambröos ul frecc el cöos (7). Santa Lüzia, ul di püssee cürt che ghe sia. Oppure: La nòcc de santa Lüzia l'è la püssee lunga che ghe sia (13). Fa via nèv e mazzà gènt l'è tutt lavorà par niènt. Invernù senza neev, està senza beev. Ul bèll tèmp d'invernù, l'è me la salùt d'un vecc.